RAZER™
# HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED

## REGULATORY AND COMPLIANCE INFORMATION

**WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE) INFORMATION**

ENGLISH
Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

FRANÇAIS
Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systémes de collecte sélective) Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

DEUTSCH
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

ESPAÑOL
Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte) (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

ITALIANO
Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici edelettronici) (Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

PORTUGUÊS
Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos) Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

DANSK
Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr) Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding. Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding. Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Σωστή Διάθεση αυτού του Προϊόντος (Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)Τα σήματα που εμφανίζονται επάνω στο προϊόν , δείχνουν ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου της ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούνενδεχόμενες βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, παρακαλείστε να το διαχωρίζεται από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώνετε, ώστε να προωθηθεί η επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον πωλητή λιανικής όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, ή με το τοπικό γραφείο της κυβέρνησης , για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για την περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα

POLSKI
Właściwa utylizacja tego produktu (zużytego urządzenia elektrycznego/ elektronicznego)
(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z systemami selektywnej zbiórki odpadów)
To oznaczenie na produkcie lub jego dokumentacji wskazuje, iż po zakończeniu eksploatacji produktu nie należy go wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec ewentualnym zagrożeniom dla środowiska lub ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym pozbywaniem się odpadów, urządzenie należy oddzielić od innych odpadów i skierować do właściwej utylizacji, promując w ten sposób również racjonalną gospodarkę surowcami wtórnymi. Użytkownicy domowi powinni się skontaktować ze sprzedawcą lub przedstawicielami lokalnych władz w celu uzyskania informacji o miejscu i sposobie przekazania produktu do utylizacji. Użytkownicy biznesowi powinni się skontaktować ze sprzedawcą oraz poszukać niezbędnych informacji w warunkach umowy kupna. Produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami przemysłowymi.

TÜRKÇE
Bu Ürünün Doğru Bertarafı (Atık Elektrikli ve Elektronik Donatılar) (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemleri bulunan diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir) Ürün ya da belgelerinde görülen bu işaret, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde diğer evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini belirtir. Kontrol dışı atık bertarafı nedeniyle çevreye ya da insan sağlığına gelebilecek zararları önlemek için lütfen bu ürünü diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını sorumlu bir şekilde desteklemek üzere geri dönüştürün. Ev kullanıcıları bu ürünü çevreye karşı tehlike oluşturmayacak şekilde nereye ve nasıl götüreceklerini öğrenmek için ürünü aldıkları perakendeciye veya yerel resmi makamlara başvurmalıdır. Ticari kullanıcılar tedarikçilerine başvurmalı ve satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarını incelemelidir. Bu ürün, bertaraf için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

УКРАЇНСЬКА
Правильна утилізація продукту (Утилізація відпрацьованого електронного та електричного обладнання) (Застосовується у країнах Євросоюзу та інших країнах Європи, де діють системи роздільного збору відходів) Ця позначка на продукті або в супровідній документації означає, що цей продукт після припинення його експлуатації не можна викидати разом із побутовими відходами. Безконтрольне викидання відходів завдає шкоди навколишньому середовищу і здоров'ю людей, тому цей продукт слід утилізувати окремо від інших відходів, забезпечуючи цим можливість повторного використання матеріалів. Побутові споживачі мають звернутися до продавця цього продукту або до місцевого органу влади і з'ясувати правила безпечної утилізації продукту та місцезнаходження пунктів збору таких відходів. Комерційні користувачі мають звернутися до постачальника і з'ясувати положення та умови договору купівлі-продажу. Цей продукт не можна викидати разом з іншими промисловими відходами.

**STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE**

ENGLISH
STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE
Hereby, Razer (Europe) GmbH, declares that this Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and 2015/863/EU.

FRANÇAIS
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE
Par la présente Razer (Europe) GmbH déclare que l'appareil Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403)est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive Directive 2014/53/EU et 2015/863/EU.

ITALIANO
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CON LE DIRETTIVE EU
Con la presente Razer (Europe) GmbH dichiara che questo Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva Directive 2014/53/EU e 2015/863/EU.

DEUTSCH
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Razer (Europe) GmbH, dass sich dieser/diese/dieses Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie Directive 2014/53/EU und 2015/863/EU befindet.

ESPAÑOL
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA DE LA UE
Por medio de la presente Razer (Europe) GmbH declara que el Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva Directive 2014/53/EU y 2015/863/EU.

PORTUGUÊS
DIRECTIVA DA UE COM DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Razer (Europe) GmbH declara que este Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) Earbudsestá conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva Directive 2014/53/EU e 2015/863/EU.

DANSK
ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EU-DIREKTIV
Undertegnede Razer (Europe) GmbH erklærer herved, at følgende udstyr Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv Directive 2014/53/EU og 2015/863/EU.

POLSKI
OSWIADCZENIE O ZGODNOSCI Z DYREKTYWA UE
Niniejszym Razer (Europe) GmbH oswiadcza, ze Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy Directive 2014/53/EU i 2015/863/EU.

Ε ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Razer (Europe) GmbH ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/EU και 2015/863/EU.

TÜRKÇE
AB DİREKTİFİYLE UYGUNLUK BEYANI
Razer (Europe) GmbH, bu Razer Hammerhead Pro Hyperspeed (Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) adlı ürünün 2014/53/EU ve 2015/863/ EU direktiflerinin zorunlu şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

УКРАЇНСЬКА
ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВАМ ЄС
Цим компанія Razer (Europe) GmbH заявляє, що продукт Razer Hammerhead Pro Hyperspeed ((Wireless earphones model: 459, Charging case model: 459C, USB Wireless Transceiver Model: RC30-0403) відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директив 2014/53/EU та 2015/863/EU.

The full Declaration of Conformity is accessible via the following :
Internet address: **razer.com/legal/compliance**

La version complète de la déclaration de conformité peut être consultée sur le site suivant :
Adresse internet: **razer.com/legal/compliance**

Die vollständige Konformitätserklärung findest du hier:
Internet-Adresse: **razer.com/legal/compliance**

Se puede acceder a la Declaración de conformidad completa a través de:
Dirección web: **razer.com/legal/compliance**

Wireless earphone (Left):
Radio Frequency: Bluetooth
Operating Frequency: 2402-2480MHz
Output power: <10dBm

Wireless earphone (Right):
Radio Frequency: Bluetooth
Operating Frequency: 2402-2480MHz
Output power: <10dBm

USB Wireless Transceiver:
Radio Frequency: 2.4GHz SRD
Operating Frequency: 2402MHz - 2480MHz
Output Power: <12dBm

E-mail: compliance@razer.com

**EU PRODUCT AND BATTERY DISPOSAL INFORMATION**

**BATTERY INFO**
Risk of fire or explosion or defeat the safeguard of equipment if the battery is replaced by an incorrect type. Replace only with the same or equivalent type. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

High or low extreme temperatures or low air pressure at high altitude that the battery can be subjected to during use, storage or transportation. Leaving the battery in an extremely high temperature and/or low air pressure surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

**BATTERY WARNING**
The Razer Hammerhead Pro HyperSpeed and charging case contains Li-ion rechargeable batteries.In general, the life expectancy of such batteries is dependent upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the Razer Hammerhead Pro HyperSpeed and charging case may be drained (has a low charge), try charging it.Caution: Do not open, mutilate, or expose to conducting materials (metal), moisture, liquid, fire, or heat. Doing so may cause batteries to leak or explode, resulting in personal injury.Do not leave the rechargeable batteries discharged or unused for extended periods. Battery life varies with usage.

Battery: Build-in Battery
Battery Type: Lithium-ion Battery
Do not attempt to replace or remove the battery yourself, you may damage the battery which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery should be replaced by authorized service provider, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines.

Batterie: Integrierte Batterie
Batterie-Typ: Lithium-Ionen-Akku
Bevor du die Batterie entfernst, achte darauf, dass sie komplett entladen ist, und schau im Benutzerhandbuch nach, ob es spezielle Hinweise dazu gibt. Bitte entsorge Batterien gemäß den für dich geltenden Umweltbestimmungen und Richtlinien.

Li-ion

This equipment is for home use, and has acquired electromagnetic conformity registration, so it can be used not only in residential areas, but also other areas.

UKCA
(UK Conformity Assessed)

**CUSTOMS UNION CERTIFICATION:**

可充式锂离子电池组/可充式鋰離子電池組
Rechargeable Li-ion Battery
722033PN2 3.7Vdc 1ICP8/20/33
额定容量 /額定容量:550mAh 2.035 Wh
充电限制电压 /充電限制電壓/ Limited Charge Voltage: 4.2Vdc
红线/紅線/RD (+) 黑线/黑線/BK (-) 白线/白線/WT(T)
制造商:重庆市紫建电子股份有限公司
製造廠:重慶市紫建電子股份有限公司
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
中国制造/中國製造/Made in China
日期/日期/Date: YYMMDD
警告/警告/Caution:
禁止 拆解、撞击、挤压 或 投入 火中/ 禁止 拆解、撞擊、擠壓 或 投入 火中;
若出现严重鼓帐,请勿继续使用/若出現嚴重鼓脹,請勿繼續使用;
请勿置于高温环境中/請勿置于高溫環境中;
电池浸水居禁止使用/電池浸永後禁止使用;

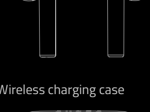
refer to actual product label for serial number

Do not disassemble, bump,squeeze or,Throw it in the fire. If there is severe swelling,
Do not continue to use;
Do not expose to high temperature.
Do not use the battery after it is soaked in water

IS 16046 (Part 2) / IEC 62133-2
R-41141763
www.bis.gov.in
廢電池 請回收
Li-ion 00
YU10539-22002
TEL: 007-9885-238-003
MSY株式会社
R39212

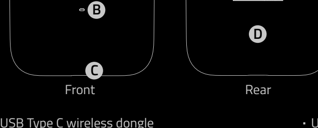
## WHAT'S INSIDE

- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed




A. Backlit function button Powered by Razer Chroma™ RGB

- Wireless charging case

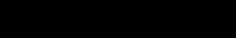



Front
Rear

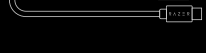
B. Status indicator
C. USB Type C charging port
D. Wireless charging surface

- USB Type C wireless dongle

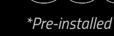
- USB Type A to USB Type C adapter cable




- USB Type A to USB Type C charging cable



- Silicon ear-tips in 3 sizes (S, M*, L)



*Pre-installed with the earbuds.*

**FRANÇAIS**
CE QUI VOUS ATTEND
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Bouton de fonction rétroéclairé alimenté par Razer Chroma™ RGB
- Étui de recharge sans fil
  B. Indicateur d'état
  C. Port de recharge USB Type C
  D. Surface de recharge sans fil
- Dongle sans fil USB Type C
- Câble de recharge USB Type A vers USB Type C
- Câble adaptateur USB Type A vers USB Type C
- Embouts en silicone disponibles en 3 tailles (S, M* et L)
  *Oreillettes préinstallées.*

**DEUTSCH**
LIEFERUMFANG
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Hintergrundbeleuchtete Funktionstaste powered by Razer Chroma™ RGB
- Kabelloses Lade-Etui
  B. Status-Anzeige
  C. USB Typ C-Ladeanschluss
  D. Kabellose Lade-Oberfläche
- Kabelloser USB Typ C-Adapter
- USB Typ A-auf-USB Typ C-Ladekabel
- USB Typ A-auf-USB Typ C-Adapterkabel
- Silikon-Ohreinsätze in 3 verschiedenen Größen (S, M* und L)
  *vorinstalliert*

**PORTUGUÊS (BR)**
CONTEÚDO DA EMBALAGEM
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Botão de função com retroiluminação e Razer Chroma™ RGB
- Estojo de carregamento sem fio
  B. Indicador de status
  C. Porta de carregamento USB Tipo C
  D. Superfície de carregamento sem fio
- Dongle USB Tipo C sem fio
- Cabo de carregamento USB Tipo A para USB Tipo C
- Cabo do adaptador USB Tipo A para USB Tipo C
- Pontas auriculares de silicone em 3 tamanhos (P, M* e G)
  *Pré-instaladas nos fones earbud.*

**ESPAÑOL**
CONTENIDO
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Botón de función retroiluminado con tecnología Razer Chroma™ RGB
- Estuche de carga inalámbrica
  B. Indicador de estado
  C. Puerto de carga USB Tipo C
  D. Superficie de carga inalámbrica
- Dongle USB Tipo C inalámbrico
- Cable de carga USB tipo A a USB tipo C
- Cable adaptador USB tipo A a USB tipo C
- Almohadillas de silicona en 3 tallas (S, M*, L)
  *Preinstaladas en los auriculares.*

**POLSKI**
W KOMPLECIE
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Podświetlany przycisk funkcyjny z Razer Chroma™ RGB
- Etui do ładowania bezprzewodowego
  B. Wskaźnik stanu
  C. Port USB Type C do ładowania
  D. Powierzchnia ładowania bezprzewodowego
- Bezprzewodowy adapter USB Type C
- Przewód ładowania USB Type A/ USB Type C
- Przewód adaptera USB Type A/ USB Type C
- Silikonowe wkładki w 3 rozmiarach (S, M* i L)
  ** Założone fabrycznie na słuchawki douszne.*

**РУССКИЙ**
СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Функциональная кнопка с подсветкой на базе Razer Chroma™ RGB
  B. Индикатор состояния
  C. Зарядный порт USB Type C
  D. Поверхность для беспроводной зарядки
- Беспроводной донгл USB Type C
- USB Type A/USB Type C для зарядки
- Кабель-переходник USB Type A/ USB Type C
- Силиконовые насадки трех размеров (S, M*, L)
  **Установлены на наушниках.*

**УКРАЇНСЬКА**
КОМПЛЕКТАЦІЯ
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Функціональна кнопка з підсвічуванням на базі технологіRazer Chroma™ RGB
- Футляр для безпроводового заряджання
  B. Індикатор стану
  C. Гніздо для заряджання USB Type C
  D. Поверхня длябезпроводового заряджання
- Безпроводовий адаптер USB Type C
- Кабель для заряджання USB Type A–USB Type C
- Узгоджувальний кабель USB Type A – USB Type C
- Силіконові насадки 3 розмірів (S, M*, L)
  *Попередньо встановлено на навушники.

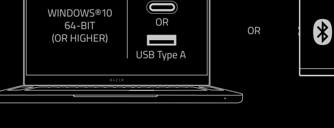
**TÜRKÇE**
İÇİNDEKİLER
- Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. Razer Chroma™ RGB destekli arkadan ışık işlevi düğmesi
- Kablosuz şarj kılıfı
  B. Durum göstergesi
  C. USB Type C şarj bağlantı noktası
  D. Kablosuz şarj yüzeyi
- USB Type C kablosuz dongle
- USB Type A – USB Type C şarj kablosu
- USB Type A – USB Type C adaptör kablo
- Farklı 3 boyda (S, M*, L) silikon kulak uçları
  **Kulaklıklara önceden takılıdır.*

**عربية**
محتويات العبوة
- سماعة الأذن Razer Hammerhead Pro HyperSpeed
  A. زر وظيفة الإضاءة الخلفية مدعوم بتقنية Razer Chroma™ RGB
- علبة شحن لاسلكي
  B. مؤشر الحالة
  C. منفذ شحن USB Type C
  D. سطح شحن لاسلكي
- دونجل USB Type C لاسلكي
- كابل شحن USB Type A إلى USB Type C
- كابل محول USB Type A إلى USB Type C
- أطراف سماعة أذن سيليكون بثلاثة مقاسات (صغيرة، ومتوسطة*، وكبيرة)
  *مثبتة مسبقًا مع سماعات الأذن.

**עברית**
מה כלול
- Razer Hammerhead Pro Hyperspeed
  A. לחצן עם תאורה אחורית שמופעל באמצעות Razer Chroma™ RGB
- מארז טעינה אלחוטית
  B. מחוון סטטוס
  C. משטח לטעינה אלחוטית
- דונגל אלחוטי USB Type C
- כבל טעינה USB Type A ל-USB Type C
- כבל מתאם USB Type A ל-USB Type C
- רפידות סיליקון לאוזן בשלושה גדלים (S, M*, L)
  *מותקנות מראש באוזניות.

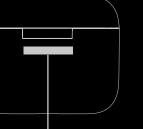
## WHAT'S NEEDED

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN / DAS BRAUCHST DU / DO QUE VOCÊ PRECISA / REQUISITOS / CO JEST POTRZEBNE / ЧТО НЕОБХОДИМО / ВИМОГИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ / GEREKENLER / المتطلبات / מה נדרש




*Compatible with Android, iOS, iPadOS, PC, PlayStation®4, PlayStation®5, and Nintendo Switch.*

## LET'S GET YOU COVERED



Your product's serial number can be found here.

2 YEAR WARRANTY

Register your product and score exclusive benefits
**razerid.razer.com/warranty**

**NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS**
Enregistrez votre produit et obtenez des avantages exclusifs **razerid.razer.com/warranty**

**HOL DIR DAS KOMPLETTPAKET**
Registriere dein Produkt und hol dir exklusive Vorteile **razerid.razer.com/warranty**

**NÓS LHE DAMOS COBERTURA**
Registre seu produto e ganhe benefícios exclusivos **razerid.razer.com/warranty**

**TE PROPORCIONAMOS COBERTURA**
Registra tu producto y consigue ventajas exclusivas **razerid.razer.com/warranty**

**MAMY DLA CIEBIE COŚ JESZCZE**
Zarejestruj produkt i uzyskaj specjalne korzyści **razerid.razer.com/warranty**

**ПОДГОТОВКА RAZER BASILISK V3 PRO К РАБОТЕ**
Зарегистрируйте ваш продукт и получите эксклюзивные преимущества **razerid.razer.com/warranty**

**ЧАС ПОДБАТИ ПРО ГАРАНТІЮ**
Зареєструйте свій пристрій, щоб користуватися всіма його можливостями **razerid.razer.com/warranty**

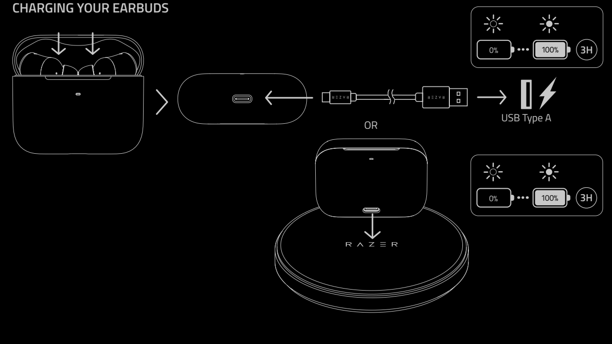
**GARANTİN VAR**
Ürününü kaydet ve özel avantajları yakala **razerid.razer.com/warranty**

**سنمنحك الضمان المناسب**
سجل منتجك واحصل على مزايا حصرية razerid.razer.com/warranty

**ריות שלנו**
בצע הרשמה של המוצר שלך וקבל הטבות ייחודיות razerid.razer.com/warranty

## SETTING UP YOUR RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED

**CHARGING YOUR EARBUDS**




Wireless Earphones Battery

Rechargeable Lithium-ion Cell 可充电锂离子电池
Model 型号: CP1054 A5X ICR10/4
Rating Voltage 额定电压:3.7V
Rating Capacity 额定容量: 48mAh 0.2Wh
Max charge voltage 最大充电电压: 4.35V

VARTA Microbattery Pte. Ltd
Made in Germany 德国制造
Caution 警告
Do not disassemble, Pierce, ram, squeeze or throw into fire.
禁止拆解、刺破、撞击、挤压或投入火中。
Do not use the battery after soaking in water.
电池浸水后禁止使用。
Do not continue to use if severe swelling occurs.
若出现严重鼓胀，请勿继续使用。
Children are not allowed to change batteries without adult supervision.
不允许儿童在没有成人监督的情况下更换电池。
Keep the battery out of reach of children to prevent them from biting or swallowing the battery. If the battery is swallowed, send him to the hospital immediately. Swallowing can lead to burns, soft tissue perforation and death.
将电池远离孩童不能得到的地方，以避免孩童噬咬或吞 咽电池，如果吞咽了电池，应迅速送医院处理，吞咽有可能导致烧伤、软组织穿孔和死亡，摄入后2 小时内 可能发生严重烧伤。

缓衝材：PS

refer to actual product label for serial number

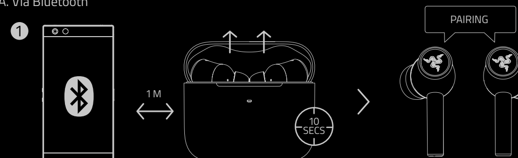
RAZER.COM
© 2022 Razer Inc. and affiliated companies. All Rights Reserved.
IPIG-RZ12-0459-221013 TS-EU

FSC MIX Paper FSC™ C010953
PRINTED WITH SOY INK

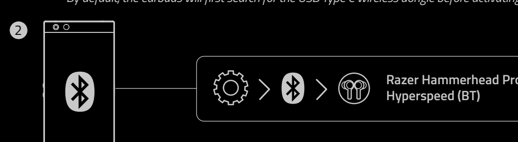
#GoGreenwithRazer

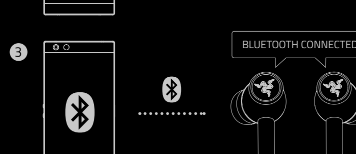
## CONNECTING TO YOUR EARBUDS

A. Via Bluetooth



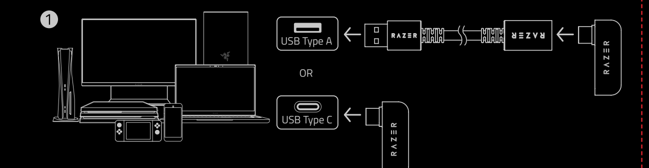

*When trying to connect your Razer product, remember to keep it within 1 meter of your mobile device. By default, the earbuds will first search for the USB Type C wireless dongle before activating pairing mode.*

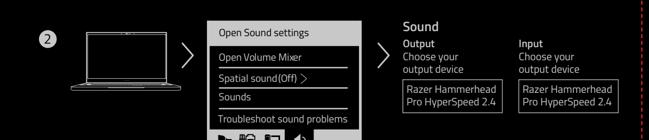


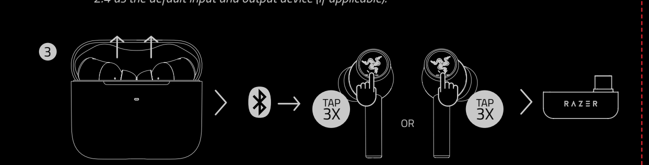

*If the earbuds fail to connect to your device, the earbuds will stay in search mode then power off after 3 minutes. If this happens, place the earbuds back inside the charging case and repeat the steps above.*

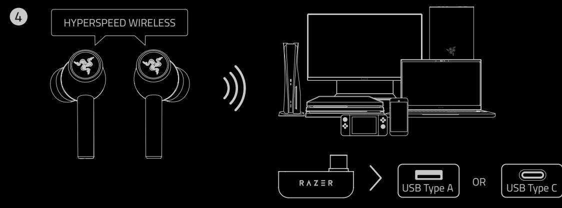
B. Via USB Type C wireless dongle (2.4GHz)



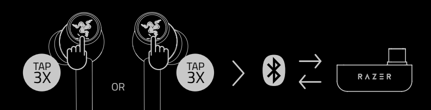




*When using the earbuds with a compatible device, set Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 as the default input and output device (if applicable).*




## SWITCHING BETWEEN AUDIO SOURCES




**FRANÇAIS**
**INSTALLATION DE VOTRE RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED**
**CHARGEMENT DE VOS ÉCOUTEURS**
**CONNEXION À VOS ÉCOUTEURS**
A. Via Bluetooth
- *Lorsque vous essayez de connecter votre produit Razer, rappelez-vous de le maintenir à moins d'un mètre de votre appareil mobile. Par défaut, les écouteurs recherchent d'abord le dongle sans fil USB Type C avant d'activer le mode de synchronisation.*
- *Si les écouteurs n'arrivent pas à se connecter à votre appareil, ils resteront en mode recherche puis s'éteindront après 3 minutes. Si cela se produit, remettez les écouteurs dans l'étui de recharge et répétez les étapes ci-dessus.*

B. Via un dongle sans fil USB Type C (2,4 GHz)
- *Lorsque vous utilisez les écouteurs avec un appareil compatible, définissez Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 en tant qu'appareil d'entrée et de sortie par défaut (le cas échéant).*

**DEUTSCH**
**SO RICHTEST DU DEINEN RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED EIN**
**SO LÄDST DU DEINE OHRHÖRER AUF**
**SO VERBINDEST DU DEINE OHRHÖRER**
A. Bluetooth
- *Bedenke beim Koppeln deines Razer Geräts, dass du dich maximal 1 Meter von deinem mobilen Gerät entfernen kannst. Standardmäßig suchen die Ohrhörer zuerst nach dem kabellosen USB Typ C-Adapter, bevor der Kopplungsmodus aktiviert wird.*
- *Können die Ohrhörer keine Verbindung mit deinem Gerät herstellen, bleiben sie im Suchmodus, bis sie sich nach 3 Minuten ausschalten. Lege die Ohrhörer zurück in ihr Lade-Etui und wiederhole die obigen Schritte.*

B. Kabelloser USB Typ C-Adapter (2,4 GHz)
- *Benutzt du die Ohrhörer mit einem kompatiblen Gerät, wähle Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 als Standard-Eingabe- und Ausgabegerät aus (falls möglich).*

**PORTUGUÊS (BR)**
**INSTALANDO O RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED**
**CARREGANDO OS FONES EARBUD**
**CONECTANDO OS FONES EARBUD**
A. Por Bluetooth
- *Ao tentar conectar seu produto Razer, lembre-se de mantê-lo dentro de uma distância de 1 metro do seu dispositivo móvel. Por padrão, os fones earbud buscarão primeiro o dongle USB Tipo C sem fio, antes de ativar o modo de emparelhamento.*
- *Se os fones earbud não conseguirem se conectar com seu dispositivo, eles continuarão em modo de busca por 3 minutos e depois se desliga rão. Se isso acontecer, coloque os earbuds de volta dentro do estojo de carregamento e repita as etapas acima.*

B. Com o dongle sem fio USB Tipo C (2,4 GHz)
- *Ao usar os fones earbud com um dispositivo compatível, defina Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 como o dispositivo de entrada e de saída padrão (se aplicável).*

**ESPAÑOL**
**INSTALACIÓN DE LOS RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED**
**CARGA DE LOS AURICULARES**
**CONECTANDO LOS AURICULARES**
A. Mediante Bluetooth
- *Al conectar tu producto Razer, recuerda mantener una distancia máxima de un metro del dispositivo móvil. Por defecto, los auriculares buscarán primero el dongle USB tipo C inalámbrico antes de activar el modo de sincronización.*
- *Si se produce un error al conectar con tu dispositivo, los auriculares permanecerán en modo de búsqueda y se apagarán al cabo de tres minutos. Si esto ocurre, vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga y repite los pasos anteriores.*

B. Mediante dongle USB tipo C inalámbrico (2,4 GHz)
- *Cuando utilices los auriculares con un dispositivo compatible, establece los Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2,4 como dispositivo por defecto de entrada y salida (si procede).*

**POLSKI**
**KONFIGUROWANIE SŁUCHAWEK RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED**
**ŁADOWANIE SŁUCHAWEK DOUSZNYCH**
**PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK**
A. Przez Bluetooth
- *Podczas podłączania urządzenia Razer pamiętaj, aby trzymać je w odległości nieprzekraczającej 1 metra od urządzenia mobilnego. Słuchawki domyślnie wyszukują najpierw bezprzewodowy adapter USB Type C, zanim aktywują tryb parowania.*
- *Jeśli próba nawiązania połączenia z urządzeniem nie powiedzie się, słuchawki pozostaną w trybie wyszukiwania urządzeń, a następnie wyłączą się po upływie 3 minut. W takim przypadku włóż słuchawki z powrotem do etui z funkcją ładowania i powtórz powyższe kroki.*

B. Przy użyciu bezprzewodowego adaptera USB Type C (2,4 GHz)
- *Podczas używania słuchawek z kompatybilnym urządzeniem ustaw Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 jako domyślne urządzenie wejściowe i wyjściowe (jeżeli jest to możliwe).*

**РУССКИЙ**
**ПОДГОТОВКА RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED К РАБОТЕ**
**ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ**
**ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НАУШНИКАМ**
А. Через Bluetooth
- Подключая устройство Razer к мобильному устройству, следите за тем, чтобы расстояние между ними не превышало 1 метра. По умолчанию наушники выполняют первый поиск беспроводного донгла USB Type C перед включением режима сопряжения.
- Если наушникам не удастся подключиться к вашему устройству, они продолжат работать в режиме поиска, а затем выключатся через 3 минуты. Если это произойдет, поместите их в зарядный футляр, а затем повторите шаги выше.

Б. Через беспроводной донгл USB Type C (2,4 ГГц)
- При использовании наушников с совместимым устройством установите Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 в качестве устройства ввода и вывода по умолчанию (если применимо).

**УКРАЇНСЬКА**
**ПІДГОТОВКА RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED ДО РОБОТИ**
**ЗАРЯДЖАННЯ НАВУШНИКІВ**
**ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО НАВУШНИКІВ**
А. Через Bluetooth
- Під час процесу підключення пристрою Razer до мобільного пристрою відстань між ним не повинна перевищувати 1 метра. За замовчуванням перед активацією режиму підключення навушники виконають пошук бездротового адаптера USB Type C.
- Якщо спроба підключення до вашого пристрою буде невдалою, навушники залишатимуться в режимі пошуку, а через 3 хвилини вимкнуться. В цьому випадку покладіть навушники назад у футляр для заряджання та повторіть вищенаведені кроки.

В. Через безпроводовий адаптер USB Type C (2,4 ГГц)
- Використовуючи навушники з сумісним пристроєм, налаштуйте Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 як пристрій вводу та пристрій виводу за замовчуванням (у відповідних випадках).

**TÜRKÇE**
**RAZER HAMMERHEAD PRO HYPER-SPEED KURULUMU**
**KULAKLIKLARI ŞARJ ETME**
**KULAKLIKLARA BAĞLANMA**
A. Bluetooth üzerinden
- Razer ürününü bağlamaya çalışırken mobil cihazının 1 metre yakınında tutmayı unutma. Varsayılan olarak, kulaklıklar eşleşme modunu etkinleştirmeden önce USB Type C kablosuz dongle'ı arar.
- Kulaklıklar cihazına bağlanamazsa arama modunda kalır ve 3 dakika sonra kapanır. Bu durumda kulaklıkları şarj kılıfına yerleştir ve yukarıdaki adımları tekrar et.

B. USB Type C kablosuz dongle (2,4 GHz) üzerinden
- Kulaklıkları uyumlu bir cihazla kullanırken Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 cihazını var sayılan giriş ve çıkış cihazı olarak ayarla (mümkünse).

**عربية**
**إعداد سماعة**
**RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEEDشحن سماعات الأذن**
**التوصيل بسماعات الأذن**
أ. من خلال بلوتوث
- عند محاولة توصيل منتجك من Razer، تذكر الاحتفاظ به في نطاق متر واحد من جهازك المحمول. ستبحث سماعات الأذن بشكل افتراضي أولاً عن دونجل USB Type C اللاسلكي قبل تنشيط وضع الاقتران.
- في حالة فشل توصيل سماعات الأذن بجهازك، فستظل سماعات الأذن في وضع البحث ثم تتوقف عن التشغيل بعد 3 دقائق. وإذا حدث ذلك، فضع سماعات الأذن مرة أخرى داخل علبة الشحن وكرر الخطوات سالفة الذكر.

ب. من خلال دونجل لاسلكي من الفئة USB Type C (2.4 جيجاهرتز)
- عند استخدام سماعات الأذن مع جهاز متوافق، فقم بضبط السماعة Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 باعتبارها جهاز الإدخال والإخراج الافتراضي (إن أمكن).

**עברית**
**הגדרת RAZER HAMMERHEAD PRO HYPERSPEED**
**טעינת האוזניות**
**חיבור לאוזניות**
א. דרך Bluetooth
- בעת ניסיון לחבר מוצר Razer, זכור לשמור על מרחק של פחות ממטר אחד בינו לבין ההתקן הנייד. כברירת מחדל, האוזניות יחפשו תחילה דונגל אלחוטי USB Type C, לפני הפעלת מצב התאמה.
- אם האוזניות אינן מתחברות להתקן, הן יישארו במצב חיפוש ולאחר מכן ייכבו לאחר 3 דקות. במקרה זה, יש להניח את האוזניות חזרה במארז הטעינה ולחזור על השלבים לעיל.

ב. דרך דונגל אלחוטי USB Type C (2.4 GHz)
- בעת שימוש באוזניות עם התקן תואם, יש להגדיר את Razer Hammerhead Pro HyperSpeed 2.4 בתור התקן ברירת המחדל לקלט ופלט (אם רלוונטי).

## PERSONALIZE YOUR MOBILE EXPERIENCE

**RAZER AUDIO APP (MOBILE)**
Remap touch gestures, toggle Do Not Disturb to block incoming calls while gaming, customize EQ settings, and even experience full RGB lighting customization from your mobile device.

Razer Audio
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

*Only available on iOS 13 / Android 10 (or higher) devices with Bluetooth 5.0 connectivity*
Find out more about your cross-platform wireless earbuds at **support.razer.com**

**FRANÇAIS**
**PERSONNALISEZ VOTRE EXPÉRIENCE MOBILE**
**APPLICATION RAZER AUDIO (MOBILE)**
Remappez les gestes tactiles, activez la fonction Ne pas déranger pour bloquer les appels entrants pendant vos parties, personnalisez les paramètres d'égalisation tout en profitant de la personnalisation complète de l'éclairage RGB depuis votre appareil mobile.
- *Uniquement disponible pour les appareils sous iOS 13 / Android 10 (ou version ultérieure) avec connectivité Bluetooth 5.0*

Pour en savoir plus sur vos écouteurs sans fil multiplateforme, rendez-vous sur **support.razer.com**

**DEUTSCH**
**SO KONFIGURIERST DU DEIN MOBILES SOUNDERLEBNIS**
**RAZER AUDIO APP (MOBIL)**
Du kannst Touch-Gesten neu zuweisen, beim Gaming durch "Bitte nicht stören" eingehende Anrufe abweisen, deine EQ-Einstellungen anpassen und sogar deine komplette RGB-Beleuchtung — alles von deinem mobilen Gerät aus.
- *Nur verfügbar für Geräte ab iOS 13 / Android 10 und Bluetooth 5.0*

Mehr über deine funkelnagelneuen, plattformübergreifenden Ohrhörer erfährst du unter **support.razer.com**

**PORTUGUÊS (BR)**
**PERSONALIZE SUA EXPERIÊNCIA MÓVEL**
**APLICATIVO RAZER AUDIO (MÓVEL)**
Remapeie os gestos de toque, ative o modo Não Perturbe para bloquear chamadas recebidas enquanto joga, personalize as configurações do EQ e até vivencie uma personalização completa da iluminação RGB, tudo isso a partir do seu dispositivo móvel.
- *Disponível apenas em dispositivos iOS 13 / Android 10 (ou superior) com conectividade Bluetooth 5.0*

Saiba mais sobre seus fones earbud sem fio para diferentes plataformas em **support.razer.com**

**ESPAÑOL**
**PERSONALIZA TU EXPERIENCIA MÓVIL**
**APLICACIÓN RAZER AUDIO (MÓVIL)**
Reasigna los gestos táctiles, activa la función No molestar para bloquear las llamadas entrantes mientras juegas, personaliza los ajustes del ecualizador e incluso experimenta la personalización completa de la iluminación RGB desde tu dispositivo móvil.
- *Solo disponible en dispositivos con iOS 13 / Android 10 (o posterior) y conectividad Bluetooth 5.0*

Más información sobre tus auriculares inalámbricos multiplataforma en **support.razer.com.**

**POLSKI**
**PERSONALIZACJA DZIAŁANIA Z URZĄDZENIEM MOBILNYM**
**APLIKACJA RAZER AUDIO (MOBILNA)**
Umożliwia zmianę mapowania gestów dotykowych, przełączanie trybu Nie przeszkadzać w celu blokowania połączeń przychodzących podczas gry, dostosowywanie ustawień korektora dźwięku, a nawet pełną personalizację podświetlenia RGB — wszystko to z urządzenia mobilnego.
- *Tylko w przypadku urządzeń z systemem iOS 13 / Android 10 (lub nowszym) i łącznością Bluetooth 5.0*

Dowiedz się więcej o swoich bezprzewodowych słuchawkach dousznych do różnych platform pod adresem **support.razer.com**

**РУССКИЙ**
**ИНДИВИДУАЛЬНАЯ МОБИЛЬНАЯ НАСТРОЙКА**
**ПРИЛОЖЕНИЕ RAZER AUDIO (МОБИЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА)**
С помощью мобильного устройства вы можете переназначать сенсорные жесты, включать режим «Не беспокоить», блокирующий входящие вызовы во время игры, настраивать параметры эквалайзера и даже RGB-подсветку.
- *Доступно только на устройствах iOS 13 / Android 10 (или более новой версией) с поддержкой протокола Bluetooth 5.0*

Дополнительные сведения о ваших кроссплатформенных беспроводных наушниках можно получить по адресу **support.razer.com.**

**УКРАЇНСЬКА**
**ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ НА МОБІЛЬНОМУ ПРИСТРОЇ**
**ПРОГРАМА RAZER AUDIO (ДЛЯ МОБІЛЬНИХ ПРИСТРОЇВ)**
Перепризначайте сенсорні жести, перемикайте режим «Не турбувати» для блокування вхідних дзвінків під час гри, персоналізуйте налаштування еквалайзера і навіть повністю налаштовуйте RGB-підсвічування зі свого мобільного пристрою.
- *Доступно лише для пристроїв на базі iOS 13 / Android 10 (або новішої версії) з підтримкою підключення Bluetooth 5.0*

Додаткову інформацію про свої нові кросплатформенні бездротові навушники див. на вебсайті **support.razer.com.**

**TÜRKÇE**
**MOBİL DENEYİMİNİ KİŞİSELLEŞTİR**
**RAZER AUDIO UYGULAMASI (MOBİL)**
Mobil cihazından dokunma hareketlerini yeniden eşleştir, oyun sırasında gelen çağrıları engellemek amacıyla Rahatsız Etmeyin modunu açıp kapat, ekolayzır ayarlarını özelleştir ve hatta eksiksiz RGB ışıklandırma özelleştirmesini deneyimle.
- *Yalnızca iOS 13 / Android 10 (ya da üstü) Bluetooth 5.0 bağlantılı cihazlarda kullanılabilir*

Çeşitli platformlara uygun kablosuz kulaklıkların hakkında daha fazla bilgi için: **support.razer.com**

**عربية**
**إضفاء الطابع الشخصي على تجربتك مع الهاتف المحمولمتطلبات تطبيق**
**RAZER AUDIO (لأجهزة الجوال)**
أعد تعيين إيماءات اللمس، والتبديل إلى وضع "عدم الإزعاج" لحظر المكالمات الواردة أثناء اللعب، مع تخصيص إعدادات المعادل، والاستمتاع بتخصيص إضاءة RGB بالكامل من جهازك المحمول.
- متاح فقط مع الأجهزة التي تعمل بنظام iOS 13 / Android 10 (أو إصدارات أحدث) مع اتصال بلوتوث 5.0

تعرف على المزيد عن سماعات الأذن اللاسلكية متعددة المنصات على الموقع **.support razer.com**

**עברית**
**התאמה אישית של החוויה בנייד**
**אפליקציית RAZER AUDIO (לנייד)**
מיפוי מחדש של מחוות מגע, הפעלת מצב 'נא לא להפריע' כדי לחסום שיחות נכנסות בזמן משחק, התאמה אישית של הגדרות האיקווליייזר, ואפילו התאמה אישית מלאה של תאורת RGB מהמכשיר הנייד.
- זמין רק בהתקני iOS 13 / Android 10 (ואילך) עם קישוריות Bluetooth 5.0

מידע נוסף על האוזניות האלחוטיות שתואמות לפלטפורמות שונות אפשר למצוא בכתובת **support.razer.com**

## LEGALESE

**COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION**
©2022 Razer Inc. All rights reserved. Razer, the triple-headed snake logo, Razer logo, "For Gamers. By Gamers." and "Razer Chroma" are trademarks or registered trademarks of Razer Inc. and/or affiliated companies in the United States and other countries. Actual product may differ from pictures. All other trademarks are the property of their respective owners. Warranty not valid outside of product's intended region.

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are registered trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Razer is under license.

Windows and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.
Razer Inc. ("Razer") may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a license to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The Razer Hammerhead Pro HyperSpeed (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. Razer assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear. Information contained herein is subject to change without notice.

**LIMITED PRODUCT WARRANTY**
For the latest and current terms of the Limited Product Warranty, please visit **razer.com/warranty.**

**LIMITATION OF LIABILITY**
Razer shall in no event be liable for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of distribution of, sale of, resale of, use of, or inability to use the Product. In no event shall Razer's liability exceed the retail purchase price of the Product.

**GENERAL**
These terms shall be governed by and construed under the laws of the jurisdiction in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) shall be given no effect and deemed to be excluded without invalidating any of the remaining terms. Razer reserves the right to amend any term at any time without notice.

## SAFETY AND MAINTENANCE

**SAFETY GUIDELINES**
To achieve maximum safety while using your Razer Hammerhead Pro HyperSpeed, we suggest that you adopt the following guidelines:
Should you have trouble operating the device properly and troubleshooting does not work, unplug the device and contact the Razer hotline or go to **support.razer.com** for assistance.

Do not take apart the device and do not attempt to operate it under abnormal current loads. Doing so will void your warranty.

Keep the device away from liquid, humidity or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device to let the temperature stabilize to an optimal level.

Your earbuds isolate external ambient sounds even at low volumes, resulting in lowered awareness of your external surroundings. Please remove the earbuds when engaging in activities that require active awareness of your surroundings.

Listening to excessively loud volumes over extended periods can damage your hearing. Furthermore, legislation of certain countries permits a maximum sound level of 86db to affect your hearing for 8 hours a day. We, therefore, recommend that you reduce the volume to a comfortable level when listening for prolonged periods. Please, take good care of your hearing.

**MAINTENANCE AND USE**
The Razer Hammerhead Pro HyperSpeed requires minimum maintenance to keep it in optimum condition. Once a month we recommend you clean it using a soft cloth or cotton swab to prevent dirt buildup. Do not use soap or harsh cleaning agents.

**FRANÇAIS**
**SÉCURITÉ ET ENTRETIEN**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
Afin d'utiliser vos Razer Hammerhead Pro HyperSpeed dans des conditions de sécurité optimales, nous vous recommandons de suivre les consignes suivantes :
Si vous avez des difficultés à utiliser l'appareil correctement et que le dépannage ne fonctionne pas, débranchez l'appareil et contactez le service d'assistance téléphonique de Razer ou rendez-vous sur support.razer.com pour obtenir de l'aide.

Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le faire fonctionner avec une charge de courant anormale. Cela annulera votre garantie.

Conservez l'appareil à l'abri des liquides et de l'humidité. Faites fonctionner l'appareil uniquement à une température comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F). Si la température dépasse ces limites, éteignez et/ou débranchez l'appareil pour laisser la température se stabiliser à un degré optimal.

Vos écouteurs isolent les sons ambiants externes même à un volume peu élevé, ce qui décroît la perception de votre environnement externe. Veuillez retirer les écouteurs lorsque vous entreprenez une activité qui nécessite une perception active de votre environnement.

L'écoute prolongée à un volume élevé peut endommager votre audition. Par ailleurs, la législation de certains pays stipule qu'une exposition de 86 dB pendant plus de 8 heures par jour est nocive. Nous vous recommandons par conséquent de réduire le volume à un niveau confortable lors d'une écoute prolongée. Prenez soin de votre audition.

**ENTRETIEN ET UTILISATION**
Les écouteurs Razer Hammerhead Pro HyperSpeed nécessitent un entretien minimal pour les maintenir dans un état optimal. Une fois par mois, nous vous recommandons de les nettoyer avec un chiffon doux ou un coton-tige pour empêcher les dépôts de saleté. N'utilisez pas de savon ou de produits nettoyants agressifs.

**DEUTSCH**
**SICHERHEIT UND WARTUNG**
**SICHERHEITSRICHTLINIEN**
Um die größtmögliche Sicherheit bei der Benutzung deines Razer Hammerhead Pro HyperSpeed zu gewährleisten, empfehlen wir die Einhaltung der folgenden Richtlinien:
Solltest du Probleme beim normalen Betrieb des Geräts haben und die Fehlerbehebung schafft keine Abhilfe, wende dich an die Razer Hotline. Hilfe findest du auch **untersupport.razer.com**.

Nimm das Gerät nicht auseinander und benutze es nicht mit abweichender Stromspannung. Deine Garantie würde sonst erlöschen.

Halte das Gerät von Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Nässe fern. Betreibe das Gerät nur innerhalb eines Temperaturbereichs von 0 °C bis 40 °C. Sollte die Temperatur außerhalb dieses Bereiches liegen, trenne das Gerät von der Stromversorgung und/oder schalte es aus, bis die Temperatur sich wieder auf ein geeignetes Maß eingepegelt hat.

Deine Ohrhörer unterdrücken Umgebungsgeräusche schon bei niedriger Lautstärke, weshalb du deine Umgebung deutlich schlechter wahrnimmst. Bitte nimm die Ohrhörer aus deinen Ohren, wenn du etwas unternehmen möchtest, bei dem du deine Umgebung wahrnehmen können musst.

Wenn du dein Gehör über längere Zeiträume hinweg extrem hohen Lautstärken aussetzt, kann dies zu Hörschäden führen. Zudem sind in einigen Staaten maximal 86 dB für 8 Stunden am Tag zulässig. Wir empfehlen daher, die Lautstärke auf ein vertretbares Niveau zu senken, wenn du über einen längeren Zeitraum dein Headset verwenden möchtest. Bitte pass gut auf dein Gehör auf.

**WARTUNG UND BENUTZUNG**
Dein Razer Hammerhead Pro HyperSpeed benötigt nur ein geringes Ausmaß an Wartung, um in einem optimalen Zustand zu bleiben. Wir empfehlen, es einmal monatlich mit einem weichen Tuch oder einem Wattestäbchen zu reinigen, um das Ansammeln von Schmutz zu vermeiden. Verwende keine Seife oder aggressive Reinigungsmittel.

**PORTUGUÊS (BR)**
**SEGURANÇA E MANUTENÇÃO**
**ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA**
Para obter a máxima segurança durante o uso do Razer Hammerhead Pro HyperSpeed, sugerimos que você siga as orientações abaixo:
Se tiver problemas ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-los, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta da Razer ou visite **support.razer.com** para receber assistência.

Não desmonte o dispositivo nem tente operá-lo sob condições anormais de corrente. Se fizer isso, sua garantia será anulada.

Mantenha o dispositivo longe de líquidos ou umidade. Só opere o dispositivo dentro da faixa específica de temperatura de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Se a temperatura exceder essa faixa, desconecte e/ou desligue o dispositivo para que a temperatura se estabilize em um nível ideal.

Os fones earbud isolam sons do ambiente externo mesmo em volumes baixos, o que resulta em uma menor percepção dos ambientes ao seu redor. Remova os earbuds quando se envolver em atividades que exijam uma percepção ativa do ambiente.

Ouvir volumes excessivamente altos por períodos longos de tempo pode prejudicar a audição. Além disso, na legislação de certos países, o limite máximo de exposição sonora é de 86 dB por 8 horas ao longo do dia. Portanto, recomendamos que você reduza o volume para um nível confortável ao ouvir por períodos prolongados de tempo. Cuide bem de sua audição.

**MANUTENÇÃO E USO**
O Razer Hammerhead Pro HyperSpeed requer uma manutenção mínima para manter-se em condições ideais. Recomendamos que você o limpe uma vez por mês usando um pano macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira. Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

**ESPAÑOL**
SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO
NORMAS DE SEGURIDAD
Para alcanzar la máxima seguridad al usar los Razer Hammerhead Pro HyperSpeed, te sugerimos las siguientes medidas:
Si tuvieras algún problema para utilizar el dispositivo correctamente y las indicaciones de la resolución de problemas no dieran resultado, desconecta el dispositivo y llama a la línea de atención al cliente de Razer o accede a **support.razer.com** para solicitar asistencia.

No desmontes el dispositivo y no intentes hacerlo funcionar bajo circunstancias anormales. Hacerlo anulará la garantía.

Mantén el dispositivo alejado de los líquidos o la humedad. El dispositivo debe funcionar dentro del rango específico de temperaturas de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Si la temperatura supera ese rango, desenchufa o apaga el dispositivo para dejar que la temperatura se estabilice hasta un nivel óptimo.

Los auriculares aíslan el ruido ambiente externo incluso usando un volumen bajo, lo que puede resultar en una conciencia disminuida del entorno. No utilices los auriculares cuando realices actividades que exijan prestar atención al entorno.
La reproducción de sonido a un volumen excesivamente alto durante periodos prolongados de tiempo puede dañar tu audición. Además, la legislación de algunos países permite un nivel máximo de sonido de 86 dB sobre tu audición durante 8 horas al día. Por lo tanto, recomendamos que reduzcas el volumen a un nivel cómodo cuando escuches audio durante largos periodos. Cuida tu audición.

**USO Y MANTENIMIENTO**
Los Razer Hammerhead Pro HyperSpeed requieren un mantenimiento mínimo para conservarlos en condiciones óptimas. Para evitar la acumulación de suciedad, recomendamos limpiarlos con un paño suave o un hisopo de algodón una vez al mes. No uses jabón ni productos de limpieza agresivos.

**POLSKI**
**BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA**
**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**
Aby korzystanie z produktu Razer Hammerhead Pro HyperSpeed było jak najbezpieczniejsze, zalecamy przestrzeganie następujących wskazówek:
Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, a procedura rozwiązywania problemów nie przynosi efektu, odłącz urządzenie i skontaktuj się z centrum pomocy telefonicznej Razer lub przejdź na stronę **support.razer.com**, aby uzyskać pomoc techniczną.

Nie rozmontowuj urządzenia ani nie próbuj używać go przy nietypowo wysokim natężeniu prądu. Spowodowałoby to unieważnienie gwarancji.

Trzymaj urządzenie z dala od płynów i wilgoci. Używaj urządzenia tylko w określonym zakresie temperatur — od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Jeżeli temperatura przekroczy ten zakres, należy odłączyć urządzenie i je wyłączyć, aby pozwolić na ustabilizowanie temperatury na optymalnym poziomie.

Nawet przy niskim poziomie głośności słuchawki douszne tłumią dźwięki z zewnątrz, powodując ograniczenie kontaktu słuchowego z otoczeniem. Nie używaj słuchawek podczas wykonywania czynności wymagających kontaktu z otoczeniem.

Zbyt wysoki poziom głośności utrzymujący się przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu. Co więcej, przepisy obowiązujące w niektórych krajach dopuszczają maksymalne natężenie dźwięku na poziomie 86 dB przez 8 godzin dziennie. W związku z tym w przypadku słuchania przez dłuższy czas zalecamy odpowiednio zmniejszyć poziom głośności. Prosimy, dbaj o swój słuch.

**KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE**
Produkt Razer Hammerhead Pro HyperSpeed wymaga jedynie minimalnej konserwacji w celu utrzymania go w optymalnym stanie. Raz w miesiącu zalecamy wyczyszczenie produktu miękką ściereczką lub wacikiem bawełnianym, aby zapobiec gromadzeniu się brudu. Nie używaj mydła ani żrących środków czyszczących.

**РУССКИЙ**
**БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**
**ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**
Для обеспечения максимальной безопасности при использовании Razer Hammerhead Pro HyperSpeed рекомендуется следовать приведенным ниже правилам.
Если при работе с устройством возникли неполадки, которые не удалось устранить с помощью рекомендуемых действий, отключите устройство и позвоните на горячую линию Razer или посетите веб-сайт **support.razer.com** для получения технической поддержки.

Не разбирайте устройство. Не используйте устройство при нестандартной токовой нагрузке. Это приведет к прекращению действия гарантии.
Не допускайте контакта устройства с жидкостью, сыростью или влагой. Пользуйтесь устройством только в разрешенном диапазоне температур: от 0 °C до 40 °C. Если температура выходит за пределы диапазона, выключите устройство, выньте вилку из розетки и дождитесь, когда температура установится на допустимом уровне.

Эти наушники отсекают внешние звуки даже на низкой громкости звучания, что снижает уровень контроля за окружающей обстановкой. Не следует использовать наушники во время выполнения действий, которые подразумевают необходимость слышать и реагировать на окружающие вас звуки.

Слишком высокая громкость звучания в течение продолжительного времени наносит вред вашему слуху. Кроме того, в ряде стран законодательно установлено, что уровень звукового давления в течение 8 часов не может превышать 86 дБ. Мы рекомендуем уменьшать громкость до комфортного уровня, если вы слушаете музыку достаточно долго. Берегите свой слух.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**
Для поддержания Razer Hammerhead Pro HyperSpeed в рабочем состоянии требуется минимальное техническое обслуживание. Во избежание загрязнения рекомендуется раз в месяц очищать устройство мягкой тканью или ватной палочкой. Не используйте мыло или агрессивные чистящие вещества.

**УКРАЇНСЬКА**
**ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**
**ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**
Для безпечного використання Razer Hammerhead Pro HyperSpeed рекомендується дотримуватися таких правил:
Якщо під час використання пристрою виникли неполадки, які не вдається усунути за допомогою рекомендованих дій, від'єднайте пристрій і зателефонуйте на гарячу лінію Razer або відвідайте вебсайт **support.razer.com**, щоб отримати технічну підтримку.

Не розбирайте пристрій і не використовуйте його в разі невідповідного струмового навантаження. Це призведе до скасування гарантії.

Бережіть пристрій від контакту з рідинами і тримайте його подалі від вологих місць. Використовуйте пристрій лише за допустимого діапазону температур: від 0 до 40 °C. Якщо температура виходить за межі цього діапазону, від'єднайте та/або вимкніть пристрій і зачекайте, доки не встановиться допустимий рівень температури.

Навушники заглушують зовнішні звуки навіть за низького рівня гучності, що знижує рівень обізнаності щодо навколишніх подій. Не слід використовувати навушники під час виконання будь-яких дій, які потребують усвідомлення та реагування на навколишню ситуацію.

Надто висока гучність прослуховування протягом тривалого часу може завдати шкоди органам слуху. Крім того, законодавством деяких країн визначено, що рівень звукового тиску не повинен перевищувати 86 дБ протягом 8 годин на день. У разі тривалого прослуховування рекомендується зменшувати гучність до комфортного рівня. Бережіть свій слух.

**ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**
Навушники Razer Hammerhead Pro HyperSpeed не потребують значного обслуговування для підтримки робочого стану. Щоб уникнути накопичення бруду, рекомендуємо раз на місяць очищувати їх м'якою тканиною або ватним тампоном. Не використовуйте мило та агресивні очищувальні засоби.

**TÜRKÇE**
**GÜVENLİK VE BAKIM**
**GÜVENLİK YÖNERGELERİ**
Razer Hammerhead Pro HyperSpeed'ini kullanırken en üst düzeyde güvenlik sağlamak için aşağıdaki yönergeleri uygulamanı öneririz:
Cihazı düzgün çalıştıramaz ve sorun giderme sürecinden sonuç alamazsan cihazın kablosunu çıkar ve Razer yardım hattı veya **support.razer.com** adresinden yardım al.

Cihazı parçalarına ayırma ve anormal akım yükleriyle çalıştırmayı deneme. Aksi durumda garantin geçersiz kalır.

Cihazı sıvı, nem veya rutubetten uzak tut. Cihazı yalnızca belirtilen 0°C (32°F) ile 40°C (104°F) sıcaklık aralığında kullan. Sıcaklığın bu aralığın dışına çıktığı durumlarda cihazın kablosunu çıkardıktan ve/veya cihazı kapattıktan sonra sıcaklığın uygun düzeye gelmesini bekle.

Kulaklıkların düşük ses düzeyinde bile dış ortam seslerini keserek çevre algını düşürür. Çevrenle ilgili algının yüksek olması gereken faaliyetler yaparken lütfen kulaklıklarını çıkar.

Sesleri çok yüksek ses düzeylerinde uzun süre dinlemek işitmene zarar verebilir. Dahası, belirli ülkelerin yasal düzenlemeleri kulağına günde 8 saat boyunca etki edecek ses düzeyinin en fazla 86 dB olmasına izin verir. Bu nedenle, uzun süre dinleyeceğin zaman ses düzeyini konforlu bir seviyeye düşürmeni öneririz. Lütfen kulaklarına iyi bak.

**BAKIM VE KULLANIM**
Razer Hammerhead Pro HyperSpeed'i en iyi durumda tutmak için en düşük düzeyde bakım gerekir. Kir birikimini önlemek için ayda bir kez yumuşak bir kumaş ya da kulak pamuğu yardımıyla temizlemeni öneriyoruz. Sabun veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanma.

**عربية**
**السلامة والصيانة**
**إرشادات السلامة**
لتحقيق أقصى درجات السلامة أثناء استخدام سماعة Razer Hammerhead Pro Hyper-Speed، ننصح بأن تلتزم بالإرشادات التالية:
إذا واجهت مشكلة في تشغيل الجهاز بشكل صحيح ولم يتسن حلها من خلال إجراء استكشاف الأخطاء وإصلاحها، فافصل الجهاز واتصل بخط Razer الساخن أو انتقل إلى **support.razer.com** للحصول على المساعدة.

تجنَّب تفكيك الجهاز ولا تحاول تشغيله في ظل أحمال كهربائية غير مستقرة. إذ سيؤدي ذلك إلى إبطال الضمان.

حفظ الجهاز بعيدًا عن السوائل أو الرطوبة أو البلل. لا تُشغل الجهاز إلا في نطاق درجات الحرارة المحدد والذي يتراوح بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت). وفي حالة تجاوز درجة الحرارة هذا النطاق، فافصل الجهاز و/أو أوقف تشغيله حتى تستقر درجة الحرارة على مستوى مثالي.

تفصل سماعات الأذن الأصوات المحيطة الخارجية حتى عند مستويات الصوت المنخفضة، وينتج عن ذلك تقليل إدراكك للأصوات المحيطة الخارجية. ويُرجى إزالة سماعات الأذن عند الانخراط في أنشطة تتطلب تركيزًا فعالاً مع الأصوات المحيطة بك.

قد يؤدي الاستماع إلى مستويات صوت عالية للغاية على مدار فترات طويلة من الوقت إلى الإضرار بسمعك. علاوة على ذلك، تسمح تشريعات دول معينة بمستوى صوت يبلغ 86 ديسيبل كحد أقصى للتأثير في سمعك لمدة 8 ساعات يوميًا. لذا، نوصي بخفض مستوى الصوت إلى مستوى مريح عند الاستماع لفترات طويلة من الوقت. ويُرجى الحفاظ على سلامة سمعك.

**الصيانة والاستخدام**
لا تتطلب سماعة الأذنRazer Hammerhead Pro HyperSpeed سوى قدر ضئيل من الصيانة للحفاظ عليها في حالة مثالية. ونوصي بتنظيفها مرة كل شهر باستخدام قطعة قماش ناعمة أو مسحة قطنية لمنع تراكم الأوساخ. وينبغي عدم استخدام صابون أو مواد تنظيف قوية.

**עברית**
**בטיחות ותחזוקה**
**הנחיות בטיחות**
לבטיחות מרבית בעת השימוש ב-Razer Hammerhead Pro HyperSpeed, מומלץ לפעול בהתאם להנחיות הבאות:
במקרה של קושי בהפעלת ההתקן כראוי וכאשר תהליך פתרון הבעיות אינו עוזר, יש לנתק את ההתקן מהחשמל ולפנות למוקד Razer או לעבור אל **support.razer.com** כדי לקבל סיוע.

יש להרחיק את ההתקן מנוזלים, מלחות ומרטיבות. יש להפעיל את ההתקן רק בטווח הטמפרטורות הספציפי של 0°C עד 40°C. אם הטמפרטורה חורגת מטווח זה, יש לנתק ו/או לכבות את ההתקן כדי לאפשר לטמפרטורה להתייצב לרמה מיטבית.

האוזניות מבודדות צלילים חיצוניים מהסביבה, גם ברמות חלשות של עוצמת קול, ובכך מצמצמות את המודעות לסביבה החיצונית. בעת עיסוק בפעילויות המחייבות מודעות פעילה לסביבה, יש להסיר את האוזניות.

האזנה לעוצמת קול חזקה במיוחד לפרקי זמן ממושכים עלולה לפגוע בשמיעה. כמו כן, החוק בארצות מסוימות מתיר חשיפה לעוצמת צליל מקסימלית של 86db למשך שמונה שעות ביום. לכן מומלץ להחליש את עוצמת הקול לרמה נוחה בעת האזנה למשך פרקי זמן ממושכים. הקפד לשמור על השמיעה שלך.

**תחזוקה ושימוש**
ל--Razer Hammerhead Pro Hyper-Speed דרושה תחזוקה מינימלית כדי לשמור עליהן במצב מיטבי. פעם בחודש, מומלץ לנקות את המוצר במטלית רכה או במקלוני צמר גפן כדי למנוע הצטברות לכלוך. אין להשתמש בסבון או בחומרי ניקוי חזקים.